

MEMORIAŁ

General Marii Wittek



POWN
FRANCJA

fot. (ks. ewo)
NORMANJ Wanda

3603/WSK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI — NORMAN D Wanda

3608/WSK

I/1. Relacja —

I/2. Dokumenty (sensu stricto) dotyczące osoby relatora —

I/3. Inne materiały dokumentacyjne dotyczące osoby relatora —

II. Materiały uzupełniające relację ✓ k. 1, s. 1

III/1 — Materiały dotyczące rodziny relatora —

III/2 — Materiały dotyczące ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 — Materiały dotyczące ogólnie okresu okupacji (1939-1945) —

III/4 — Materiały dotyczące ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 — inne... —

IV. Korespondencja ✓ k. 3, s. 1-3

Korespondencja T. Ciesielskiej z E. Zawacką

- 4 -

E. Zawackiej z A. Wiśniewskim

V. Nazwiskowe karty informacyjne —

VI. Fotografie (ksero pata pkt II)

II Materiały uzupełniające relację

- życiorys w książce pt. "Villawderszycy", kopia, k. 1 b. 1



Mateu NITECKI

Syn Hemyka i Antoniny z domu Janicz, urodzony 30 kwietnia 1925 roku w Sosnowcu woj. Kieleckie.

Wraz z bratem Mateuszem i siostrą Marią w roku szkolnym 1940/41 przyjęty do klasy IV gimnazjalnej w Liceum im. Cyprjana Norwida w Villard de Lans.

Przerwał naukę, przeszedł przez Pireneje, dostał się do Wielkiej Brytanii. Został wcielony do Polskiego Wojska pod dowództwem brytyjskim w dniu 12 maja 1943 roku. Od 9 maja został przydzielony do I-ej Polskiej Samodzielnej Brygady Spadochronowej. Następnie był w 65-ej wicebnej Jednostce Spadochronowej w Ringway od 23 czerwca do 1 lipca 1943 roku.

Od listopada 1943 roku do lipca 1944 roku uzupełnia średnie wykształcenie, po czym pracuje w Polskim Biurze Wojskowym w Edynburgu od 8 października 1945 r. do 31 października 1946 roku.

Od 1943 do 1946 roku odbywał służbę wojskową w Zjednoczonym Królestwie (United Kingdom).

Brał udział w operacjach wojskowych:

– Market Garden (Arnhem, Driel) 21-26.09.1944

– Ravenna 27.09.1944 - 7.10.1944 r.

Przeszedł do Polskiego Korpusu Przysposobienia i Rozmieszczenia i został zdemobilizowany 12 kwietnia 1948 roku.

Został odznaczony: Francje i Germany Star, The War Medal 1939-45.

ŹRÓDŁA:

1. Tadeusz Lenkowski - *Wojna S-tota polska w okupowanej Francji*
2. Ministry of Defence (Middlesex, Wielka Brytania)

Wanda NORMAND

Urodzona 2 lutego 1925 r. w Łucku na Wołyniu.

W roku 1939 ukończyła II klasę gimnazjum im. Tadeusza Kościuszki. W wyniku działań wojennych w 1939 r. i zajęciu Łucka przez wojska radzieckie, w ramach akcji repatriacyjnej prowadzonej przez ambasadę francuską w Moskwie w dniu 15 maja 1940 r. wraz z rodzicami obywatelami francuskimi wyjechała do Francji.

Do Villard de Lans przyjechała w dniu 10 grudnia 1940 r. i po zdaniu egzaminów uzupełniających została przyjęta do klasy IV-ej gimnazjum. Po otrzymaniu matury w r. 1943 rozpoczęła studia na Uniwersytecie w Grenoble. Uzyskała dyplom d'Etudes Supérieures Françaises z I-szą lokatą.

Angażuje się w pracę konspiracyjną w Polskiej Organizacji Walki o Niepodległość (POWN) oraz do F.F.C. (Forces Françaises Combattantes). Działa jako łączniczka przy Kwatery Głównej, powierzono jej w związku z tym do wykonania ponad 50 misji.

Po wyzwoleniu została odznaczona Krzyżem Walecznych (Londyn - Cabinet Naczelnego Wodza), Croix de Guerre z Gwiazdą oraz wyróżnieniem Rozkazem Brygady.

Po wojnie kontynuuje studia: prawo na Uniwersytecie w Lyonie, Ecole des Sciences Politiques w Paryżu, oraz listetykę i Filozofię Sztuki na Sorbonie.

W roku 1945 wyszła za mąż za Tadeusza Kalinowskiego, absolwenta Liceum im. Cyprjana Norwida w Villard de Lans*. Do Polski wróciła w roku 1950.

Od roku 1951 do r. 1953 pracowała jako tłumaczka w Komitecie Współpracy Kulturalnej z zagranicą.

Po rozwodzie wyjechała z Krakowa i przeniosiła się do Sopot, podjęła pracę jako tłumaczka i lektor języka francuskiego w Wyższej Szkole Sztuk Piśmiennych w Gdańsku oraz w Wyższej Szkole Ekonomicznej w Sopocie. Po otwarciu w roku 1970 Uniwersytetu w Gdańsku pracowała jako starszy wykładowca.

W roku 1984 przeszła na emeryturę. Za pracę dydaktyczną została odznaczona Złotym Krzyżem Zasługi. Posiada także Złotą Odznakę Pracowników Morza.

* Vide - życiorys Tadeusza Kalinowskiego

ŹRÓDŁA:

Życiorys własny



IV Korespondencje

- Korespondencje T. Ciesielskiej z E. Zawacką k. 1 s. 1
- " - E. Zawackiej z A. Siśmiewskim k. 25. 2-3



zet. do p. 512/04
Przystaje TV Giesielste

336 Sopot, 25. 06. 04.

Szanowna Pani,

IV/1

Przytamt zycionys p Wandy Normand
(Marii-Wandy) oraz adres meza (nie lubnego):

prof. Alfred WISNIEWSKI, Sopot,

w.

tel.

kom.

tel. numerki Isabelle: 00 331-

kom. 00-33-

adresu, ani nazwiska po mezu nie znam.

Serdecnie Panię pozdrawiam,

Teresa Zabiz

* to jest telefon do Francji!

W. 5 12 / 04

Strona 1 z 1

10 / 2
B38

Elżbieta Zawacka

Od: Elżbieta Zawacka <zawacka@wp.pl>
Do: Ciesielska Teresa <zciesielski@mlyniec.gda.pl>
Wysłano: 8 lipca 2004 09:58
Załącz: wiśniewski.doc

Tereniu Droga,

Dziękuję Ci za e-mail z 1 lipca z danymi z IPN i za list i materiały przesłane 2 lipca br. Wspomnienie o dr Helenie Budkiewicz jest bardzo ciekawe - to mogłaby być sylwetka. Może udałoby się zdobyć adres rodziny albo kogoś, kto ja znał i mógłby o niej napisać?

Dane o Wandzie Normand są dla mnie bardzo cenne - może to być świetna sylwetka do III tomu "Sylwetek". Jest to też dla mnie cenne źródło informacji dla biogramów francuskich VM za służby w POWN. Wysłałam w tej sprawie list do prof. Alfreda Wiśniewskiego z Sopotu (w załączeniu).

Dziękuję także za miłe zdjęcie ze spotkania z D. Rutecką, M. Martynowską, U. Kentzer i M. Wnukową. Cieszę się, że razem współpracujecie. Wysłałam podziękowanie do nich na ręce M. Martynowskiej.

Serdecznie pozdrawiam i życzę udanego wypoczynku na urlopie
Elżbieta

W.526/09

B685

IV/3

kopie

Toruń 8 VII 2004 r.

Pan prof. Alfred Wiśniewski
ul. (
Sopot

Szanowny Panie Profesorze,

Za pośrednictwem p. Teresy Ciesielskiej z Gdańska, naszej współpracownicy i gdańskiej przedstawicielki Memoriału Generał Marii Wittek, uzyskałam dane o śp. Wandzie Normand a także Pana adres, który p. Ciesielska otrzymała od p. Teresy Zabia. Zwracam się do Pana z prośbą o ewentualną pomoc w dwóch sprawach:

- 1) Chcielibyśmy umieścić biogram Wandy Normand w kolejnym tomie naszego seryjnego wydawnictwa „Sylwetki kobiet-żołnierzy II wojny światowej” (tom I, zawierający 100 sylwetek kobiet-żołnierzy, posiada p. Teresa Ciesielska co podaję na wypadek gdyby chciał się Pan z nim zapoznać). Tom II jest właśnie w przygotowaniu a zbieramy także dane do kolejnych tomów.
- 2) Do moich prac związanych z przygotowywanym przeze mnie „Słownikiem Biograficznym Kobiet odznaczonych Orderem Wojennym Virtuti Militari” poszukuję danych o kilku Francuzkach i Polkach odznaczonych tym Orderem za walkę w szeregach POWN. Czy mógłby Pan pomóc w tych poszukiwaniach? Mam wielkie trudności w odnalezieniu śladów po tych kobietach.

Mając nadzieję, że zechce Pan nam pomóc załączam materiały informacyjne na temat naszej toruńskiej Fundacji oraz działającego w jej ramach Memoriału Generał Marii Wittek.

Z wyrazami szacunku

(-) E. Zewacka



NORMAND Wanda